

NewYork-Presbyterian Hospital

患者與訪客指南

為住院做好準備



┌ **NewYork-Presbyterian**
└ Lower Manhattan Hospital

重要電話號碼

住院部	(212) 312-5106
一般資訊	(212) 312-5000
病歷記錄	(212) 312-5000
患者資訊	(212) 312-5110
患者服務管理處	(212) 312-5034
手術前的測試	(212) 312-5579

Lower Manhattan Hospital
New York-Presbyterian

www.nyp.org

分機 4171

感謝

感謝各位選擇紐約長老會下城醫院 (NewYork-Presbyterian/Lower Manhattan Hospital) 作為你的診治醫院。本院環境溫馨友善，工作人員充滿熱忱，並致力為每一位病人及其家屬提供品質最高、關切最深的照料及服務。

同時，本院亦了解到，住院對病人及其家屬會造成一定的壓力，為了緩解此緊張情緒，本院編製了一份**為住院作好準備**手冊供病人使用。指南中載有：前往醫院時應攜帶的物品、住院期間應預期的事項、院方提供的服務與設備等資訊，務求讓你有如處家室的感覺。若你在查閱資料後，仍有疑問或顧慮，請勿猶豫，你可致電你的醫生，或向本院工作人員查詢更多的額外資訊。

紐約長老會醫院是全球涉獵最廣的學術醫療中心之一，在每一醫療領域內，均有首屈一指的專家駐診。本院本著悉心照護病人及家屬的優良傳統，再加上，各員工無微不至、盡心盡力的服務，定能令你及你摯愛的親友釋懷，安心養病。

本院承蒙厚愛，再一感謝所託。

專此順頌安康！



Steven J. Corwin, M.D.
Chief Executive Officer (首席行政總監)
紐約長老會醫院



NewYork-Presbyterian
Lower Manhattan Hospital

AMAZING
THINGS
ARE
HAPPENING
HERE

AMAZING
THINGS
ARE
HAPPENING
HERE

目錄

應攜帶的物品

重要文件列單.....	6
個人舒適物品列單.....	6
不應攜帶的物品.....	7
你的藥物.....	7
你的醫療護理委託書與生前預囑.....	8

應預期的事項

入院程序.....	10
為手術作準備.....	10
重要的病人安全資訊.....	12
預防感染.....	14
傳譯服務.....	15
視障人士服務.....	15
帳單.....	15
保險.....	15

為你提供的選擇

私人病房.....	18
旅館.....	18
保健與預防中心.....	19
線上個人健康紀錄：myNYP.org.....	20

為你提供的舒適與便利

歡迎贈品.....	22
探病時間.....	22
電話與電視服務.....	23
網路連線.....	23
資訊服務台.....	23
禁煙政策.....	23

醫院位置及交通

交通工具及方向指引26

車輛停泊.....29

備註.....30

索引.....31



應攜帶的物品



重要文件列單

入院當日、手術當日，以及作入院前檢測時，請攜帶以下資訊前往醫院，以助順利辦理入院程序。

- ___ 你目前服用的所有處方藥物及成藥之完整列單
- ___ 你醫生讓你帶來醫院的報告
- ___ 醫療保險資訊，包括：保險卡、預先批准書，及保險公司要求的其他文件
- ___ 政府核發的附相片身份證明，如駕照或護照
- ___ 一份直系親屬電話號碼列單（如有需要）

個人舒適物品列單

醫院提供病人罩袍、襪子和拖鞋，及內有一系列沐浴及梳洗用品、耳塞、眼罩和潤唇膏的歡迎贈品。你可能也希望攜帶以下物品：

- ___ 個人沐浴用品，如梳子、刷子、洗髮液、香皂、牙刷和牙膏
- ___ 睡衣或睡袍、浴袍和拖鞋
- ___ 閱讀用眼鏡
- ___ 書籍與雜誌
- ___ 相片

不應攜帶的物品

- 請勿從家中攜帶電器用品至醫院，如吹風機和其他插電型用品。除特殊情況外，本院禁止使用此等物品。
- 首飾、貴重衣物或其他名貴物品，不應帶來醫院。請將所有貴重物品留在家中。
- 對存放於病房內的個人財物，包括：助聽器、眼鏡、假牙，如有遺失或受損，本院概不負責。

你的藥物

你前來醫院時，請攜同一份你目前服用的全部藥物列單，當中應包括所有處方藥及成藥、維生素和草藥補充劑。你可填寫下表，記下你服用的處方藥及成藥。

藥物名稱	劑量／數量	服用次數／每日服用時間	專項備註／開始或停止服用日期

過敏反應

若你有任何過敏反應，尤其是對藥物及食物，和／或對其他物質過敏，請告知醫生和護士。請列出令你過敏的物質及反應。

你的醫療護理委託書 (Health Care Proxy) 與生前預囑 (Living Will)

有時候，由於病人患病或受傷，無法與醫生交談及作出有關治療的決定。有鑑於此，你可能需要計劃未來，以便在你無法於短期或長期為自己作醫療決定時，醫生仍能按你的意願提供治療。在紐約州，各個別人士有權指定其所信任的某人，在他們無法作治療決定時，為他們作出有關的治療決定，此被指定人士稱為醫療護理代理人 (Health Care Agent)。

要保障你治療意願及關注事項得以實行的最佳方法，就是指定醫療護理代理人，並填寫醫療護理委託書。此委託書可以透過入院部 (Admitting Department) 或病人服務行政部 (Patient Services Administration) 取得，你也可以於 nyp.org/pdf/health_care_proxy.pdf 下載。若你沒有指定你的醫療護理代理人，或你不希望指定任何人，你亦可以預先提供有關特定治療意願的書面指示。此書面指示稱為生前預囑。

此外，病人預先醫療指示政策 (Patient Advance Directive Policy) 指出，在病人提供已簽署的預先醫療指示 (如：醫療護理委託書或生前預囑) 副本予醫院的情況下，醫院將會遵守實行符合紐約州法律的任何預先醫療指示。若你對住院有任何相關的疑難、疑問或顧慮，請聯絡病人服務行政部，電話號碼：(212) 312-5034。

器官捐贈

若你有意考慮捐贈器官，並於紐約州生物捐贈中心 (New York State Donate Life Registry) 登記，可致電紐約州器官與組織捐贈中心 (New York State Organ and Tissue Donor Registry) 的免付費電話：(866) NYDONOR 或 (866) 693-6667，或透過紐約州衛生署 (New York State Department of Health) 網站登記：
www.health.state.ny.us/professionals/patients/donation/organ。

應預期的事項





入院程序

(212) 312-5106

若你在入院前或手術前，需要進行特殊的步驟，請告知你的醫生。你入院的前一晚，請電醫生提供給你的電話號碼，以了解何時應抵達醫院，以及抵達後的報到地點。入院當日，請務必準時抵達。

為手術作準備

在預定的手術日期前一晚，護士會致電告訴你報到的地點及時間，以及開始禁食或禁水的時間，並會詢問你幾個有關一般健康的問題。若你沒有接到此電話，請致電醫生辦公室或由入院前檢測部提供給你的電話號碼。

若你出現任何症狀，特別是呼吸道的症狀，如：咳嗽、打噴嚏、流鼻水等，請於通話時告知護士，你也應將此狀況通知醫生辦公室。如有需要，你的手術有可能延期。

自願捐血

紐約長老會醫院十分倚賴經詳細篩檢的捐血者自願捐出血液。出於安全的考量，所捐出的血液會經過大規模的檢測。可能的話，本院鼓勵自體捐血，意即你先捐出自己的血液，以供日後需要輸血時使用。若你因醫療狀況而無法進行捐血，具相同血型的家庭成員，可以捐血供你使用，稱為家屬直接捐血。

醫生會告訴你是否需要及何時需要輸血，並會與你討論捐血的條件。捐出的血液必須在短期內使用。家屬直接捐血不收取費用。處理、檢測和管理自體捐血，則須收取費用。

請致電紐約州捐血中心 (New York Blood Donor Center)，號碼：(800) 933-2566，以獲得最就近的捐血中心地址。捐出的血液會送至紐約長老會下城醫院。

重要的病人安全資訊

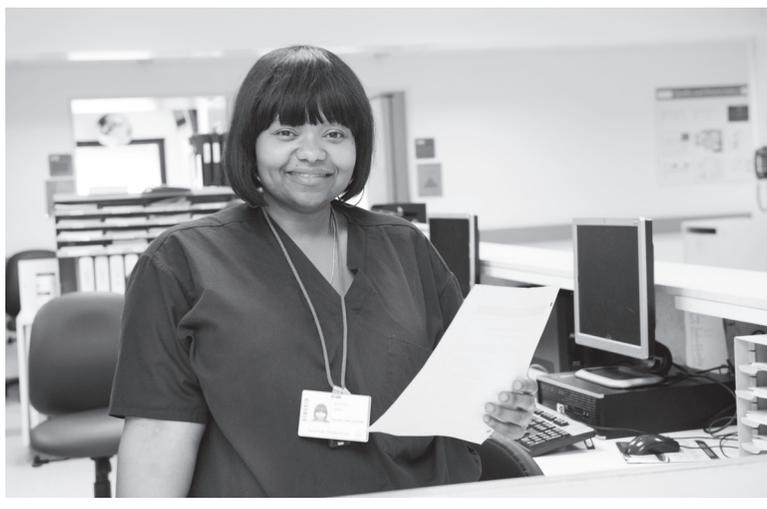
紐約長老會醫院希望與病人密切合作，以確保照護安全。透過參與你的照護、提出問題、積極發言，你可以協助院方達成最佳照護效果。

積極參與你的照護

你的醫療照護團隊會讓你了解有關你照護的資訊。團隊會聆聽你的顧慮，解答你的問題，並向你解釋治療計劃。若你不諳英語，且需要協助，本院會為你提供傳譯人員。出院時，你會收到書面指示，以供日後參考。

提問與發言

- 積極參與有關你治療的決定。
- 提出有關你照護及治療的問題。
- 提出有關你出院指示的問題。
- 若你不了解向你述說的內容，請告知。
- 若你不懂英語，可要求傳譯人員協助。



讓你的醫療照護團隊得到應有的訊息

- 將病史告知你的醫療照護團隊。
- 將你的醫療問題及曾接受過的手術，告知團隊。
- 若你有任何過敏，也請告知。

明瞭你的藥物

住院期間，請查詢所有給你服用的藥物，並了解開立該藥物處方給你的原因。

預期工作人員會一再查看你的身份識別手帶

在住院期間，請全時候配戴醫院的身份 (ID) 識別手帶。本院員工會在給藥前，檢測、程序和 X 光檢查前，或送餐時，查看你的醫院 ID 識別手帶上的資訊。若你的 ID 識別手帶脫落或無法辨識，請要求更換。

協助預防跌倒

為了保障你的安全，本院會盡一切努力防止你在住院期間跌倒，其中包括：將召喚按鈕放在伸手可及之處，協助你下牀，以及陪同你在照護區內散步。若你跌倒的風險高，本院會採取額外的預防措施。你可以遵守下列各項，預防跌倒：

- 下牀或離開座椅時，召喚工作人員幫忙
- 把召喚按鈕放在身旁；若你無法伸手取得，請告知
- 四處走動時，穿上醫院提供的防滑襪或鞋
- 坐上或離開輪椅時，確認已鎖定椅輪制動器
- 若你需要戴眼鏡，下牀前請確認已經戴上眼鏡
- 遵守工作人員預防跌倒的指示



預防感染

預防感染是本院重大目標之一。儘管無法預防所有感染，但仍有許多感染可透過特定的預防措施來加以預防。

實行手部衛生

預防感染的最佳方法之一，就是實行手部衛生。手部衛生是指用肥皂和清水清潔雙手，或使用含酒精的手部消毒劑清潔雙手。使用含酒精的產品，可方便保持手部衛生。在醫院的走廊與病房，你都可以看見 Purell® (普瑞來) 免水洗手劑分配器與瓶子。你的醫療照護團隊會在照護病人前後清潔雙手，以防傳播感染。院方要求團隊成員使用 Purell® 或用肥皂和清水，清洗雙手。若你不確定醫療照護人員有否清潔雙手，請要求他們在為你檢查或執行程序前，清潔雙手；他們會感謝你的提醒。

遵守訪客準則

本院亦希望你一同協助預防感染傳播。若你的家人或朋友受到感染，如患感冒、發燒、咳嗽或起疹子，請要求他們在情況改善之前，不要來訪。要求訪客用 Purell® 清潔雙手後，才進入病房。

傳譯服務

病人服務行政部代表可免費安排外語及手語傳譯人員服務。若你需要此服務，請告知，本院員工會為你安排傳譯人員，亦可為聽障病人提供協助。

視障人士服務

若你視力有障礙，本院員工將會協助填寫表格。病人權利法案與多項選定表格可透過病人服務行政部獲取點字版本 (Braille)。

帳單

你的醫院帳單將會反映你在住院期間所接受的全部醫院服務費用。收費分兩大類別：

- 基本日額，包括你的病房、膳食、護理與清潔。
- 特殊服務或程序費用，包括：手術室、復原室和／或醫生為你要求的項目，如 X 光或實驗室檢測

若你醫生的服務是獨立收費，你可能會收到獨立的帳單。你也可能收到未親自為你診症的醫生之帳單，此等醫生，在你作為病人時，提供有關診斷及檢測結果判讀的專業服務，包括：病理學醫生、放射科醫生和其他專科醫生。若你對帳單有疑問，請致電帳單上的號碼。

保險

(212) 312-5029

所有受保病人均應熟悉保險承保條款，包括：商業保險公司、管理式醫療保險 (Health Maintenance Organization, 簡稱 HMO)、聯邦醫療保險 (Medicare) 及政府醫療輔助計劃 (Medicaid)，這有助你了解哪些醫院服務列入承保範圍，以及你須負擔的項目 (若有的話)。你亦應攜帶你的保險卡副本。醫院負責向你的保險公司提交醫院服務帳單，同時會盡速替你辦理索賠。你會收到任何自付額／共付額／共同保險或不承保項目的醫院帳單，如同保險公司發給你的福利說明書中所述一樣。若有任何關於保險承保的問題，請致電 (212) 312-5029 或帳單上所示的電話號碼。

無保險或保險不足病人注意事項 (212) 312-5938

若你沒有保險，你須自行負責支付醫院帳單，除非你符合資格，且受到其他付款來源的保障。紐約長老會醫院為沒有保險或保險不足的病人提供協助，以決定他們是否可取得其他付款來源，如：政府醫療輔助計劃、聯邦醫療保險 1011、勞工補償、不追究責任保險、統一綜合預算協調法案 (Consolidated Omnibus Budget Reconciliation Act, 簡稱 COBRA) 福利，或慈善醫保 (Charity Care)，以承擔在醫院產生的服務費用。

慈善醫保／財務協助政策 (212) 312-5938

紐約長老會醫院長久以來的政策，是致力協助在本院接受醫療照護，且需要財務支援的病人，不論其年齡、性別、種族、原國籍、社會經濟地位或移民身份、性取向或宗教信仰。若你於紐約長老會醫院有未付清的帳項，且認為自己無法負擔該筆款項，本院有慈善醫保／財務協助政策可幫助符合資格的病人。慈善醫保／財務協助資格的相關資訊及申請程序，可在入院部或致電 (212) 312-5938 取得。

為你提供的選擇



私人病房

紐約長老會下城醫院為病人提供額外收費的私人病房。若你有意入住私人病房，請聯絡入院部，電話：(212) 312-5106，或告知你的醫生。

請明白到，若醫院無法提供雙人病房，可能會為你安排私人病房，但按雙人病房標準收費。稍後有空出的雙人病房時，你可以選擇移至雙人病房，或繼續留在私人病房，並支付額外的私人病房費用。

旅館

紐約長老會下城醫院病人的親友，可參考以下旅館列單。這些旅館皆處於本院鄰近位置。

Club Quarters Wall Street
(華爾街俱樂部會所飯店)
52 William Street
New York, NY 10005
(212) 269-6400

Doubletree by Hilton
(希爾頓逸林酒店)
8 Stone Street
New York, NY 10004
(212) 480-9100

Millenium Hilton
(千禧希爾頓酒店)
55 Church Street
New York, NY 10007
(212) 693-2001

Ritz-Carlton
(麗池卡爾登飯店)
2 West Street
New York, NY 10004
(212) 344-0800

Holiday Inn Wall Street
(華爾街假日飯店)
51 Nassau Street
New York, NY 10038
(212) 227-3007

Best Western
(最佳西方飯店)
231 Grand Street
New York, NY 10013
(212) 925-1177



保健與預防中心

(212) 312-5000

保健與預防中心 (Wellness and Prevention Center) 強調預防疾病與維持最佳健康狀態。該中心採用進階診斷及篩檢工具，為病人提供個別評估及治療計劃，以預防或減緩疾病的嚴重程度。

婦女保健中心 (Center for Women's Health) 設有早期癌症檢測、尿失禁、骨質疏鬆和更年期舒緩處理等專業化服務。取得醫學委員會認證的婦產科醫生，附屬專科醫生及助產士會合力診斷，並治療廣泛的女性健康問題。

穆迪基金會心血管保健中心 (Moody's Foundation Center for Cardiovascular Health) 著重於透過早期發現疾病，病人生活方式改變，以及降低風險因子等方法，來預防心血管疾病。本院的心血管團隊利用先進設備，為患有心血管及神經科疾病病人提供專業診斷與治療。

到保健與預防中心診治的病人，可由其家庭醫生推介，亦可由紐約長老會下城醫院急診部轉診，亦可自行前往就醫。如需更多資訊，可電 (212) 312-5000 要求轉接該中心。



線上個人健康紀錄：myNYP.org

紐約長老會醫院為病人提供免費的 myNYP.org 線上服務，病人利用此服務處理個人與家庭健康的紀錄，讓你充分掌握個人健康資訊，同時能在私有的帳戶上合併和整理大量的此類訊息。一旦有需要，無論何時何地，你都可以存取資訊，並輕易地與臨牀醫生，你信任的家庭成員及其他照護人士分享。有了 myNYP.org，你可以設立自己的電子化健康紀錄，並按意願將健康資訊儲存在線上，資訊多寡由你決定，十分方便。這些資訊包括：病情和病歷、用藥、手術報告、實驗室結果與檢測報告、免疫紀錄、本院出院指示、醫生與保險資訊，以及緊急聯絡人。紐約長老會醫院對病人的隱私，十分關注。因此，myNYP.org 與 Microsoft® (微軟) 合作發展，並使用強化隱私與安全性的線上服務 Microsoft® HealthVault™ (微軟保健庫) 來儲存病人資訊。一旦儲存，就只有你或你允許的人士可存取與分享資訊。

為你提供的舒適與便利



歡迎贈品

為了表示本院溫馨的心意，入院時，你會獲贈一份歡迎贈品，是一套由吉特與索姆斯 (Gilchrist & Soames) 提供的特色產品，內裡包括一系列的沐浴及梳洗用品、耳塞、眼罩和潤唇膏。這套病人便利贈品可短暫應付你的個人需求，直到你出院或從家中取得梳洗用品為止。

探病時間

紐約長老會下城醫院的探病時間甚具靈活性。如需探病時間的資訊，請致電病人資訊處，電話：(212) 312-5110。請注意，為了讓病人有寧靜的休養環境，照護團隊成員可能會限制探訪。本院員工會配合病人及訪客，特別是雙人病房，以讓病人有充分的時間休息與睡眠。



電話與電視服務

紐約長老會下城醫院提供免費電話（包括美國國內長途電話）及電視服務，其中包括全國電視網及地方電視台節目，以及各種體育、生活品味和電影頻道的節目，全部免費。若有任何疑問，請告知照護團隊成員。

網路連線

你和你家人可以在醫院內使用私人筆記型電腦和大部分的其他行動無線裝置，你可以將電腦或裝置連接至本院的無線訪客網路，選擇「GUESTNET」，並輸入你的電子郵件地址。大部分網頁瀏覽器與此程序相容。

資訊服務台

資訊服務台可為病人和訪客提供方向指示及資訊。

大堂 (212) 312-5110
威廉街 170 號 (170 William Street)
週一至週五，上午六時至晚上八時

急診部大堂 (212) 312-5000
金街 83 號 (83 Gold Street) 內線 3333
每週七天，每天二十四小時服務

禁煙政策

紐約長老會醫院為全面無煙環境，包括室內及戶外。醫院建築物內、入口、所有戶外樓面及庭園區，均禁止吸煙。如需戒煙計劃的相關資訊，請向醫生查詢或造訪本院網站：
nyp.org/services/smoking-cessation。

NewYork-Presbyterian
Lower Manhattan Hospital

FLOOR

GC

EMERGENCY

GOLD ST. EXIT



CASHIER



醫院位置及交通



本院的正式地址及電話號碼：

NewYork-Presbyterian/ (紐約長老會) (212) 312-5000

Lower Manhattan Hospital (下城醫院)

170 William Street (威廉街 170 號)

New York, NY 10038

交通工具及方向指引

紐約長老會下城醫院位於市政廳 (City Hall) 附近，地址為威廉街 170 號。紐約長老會下城醫院座落在碧文街 (Beekman)、雲杉街 (Spruce) 和金街之間，無論搭乘任何車輛或公共交通工具，均可抵達。

如需大都會運輸署 (Metropolitan Transportation Authority，簡稱 MTA) 的交通資訊，請訪 mta.info 或致電 (718) 330-1234。

如需 MTA 的曼哈頓下城區地圖，請造訪

MTA.info/nyct/maps/lowermanhattan。

地下鐵路

搭乘 2 或 3 號線至福爾頓街 (Fulton Street) 站，出站後，從福爾頓街和威廉街的交叉口，向上城方向走兩個街口，即達碧文街，醫院入口就在前方。

搭乘 4、5 或 6 號線至布魯克林橋—市政廳 (Brooklyn Bridge – City Hall) 站，以與市政廳相反方向，近佩斯大學 (Pace University) 的階梯，往上出站，往南走一個街口至雲杉街，然後往東走半條街，抵達威廉街醫院入口。

公共汽車

有多路公車抵達醫院：M1、M6、M9、M15、M20、M22、M103 和 B51。

下城聯盟巴士 (Downtown Alliance Connection Bus)

搭乘設有停靠站的免費下城聯盟巴士，從西邊 (West Side) 的華倫街 (Warren Street) 和北端大道 (North End Avenue)，前往

福爾頓街，下車後，沿福爾頓街往西走三個街口，可達金街，右轉並前往位於金街 83 號的醫院入口。

輕軌火車 (PATH Train)

搭乘輕軌火車從紐澤西 (New Jersey，簡稱 NJ) 前往世界貿易中心 (World Trade Center，簡稱 WTC)，下車後，沿福爾頓街直走三個街口，可達威廉街，在威廉街左轉，前往碧文街，醫院入口就在前方。

渡輪

史丹頓島渡輪 (Staten Island Ferry) 搭乘史丹頓島渡輪前往曼哈頓，離開渡輪碼頭後，在博林格林 (Bowling Green) 站，往上城方向轉搭 4 或 5 號線地鐵。

紐約水上公路 (New York Waterway)，Seastreak 渡輪 搭乘紐約水上公路或 Seastreak 渡輪前往曼哈頓 11 號碼頭—華爾街 (Pier 11 – Wall Street) 站，轉搭 M9、M15 或下城聯盟巴士，沿水街 (Water Street) 往上城方向五個街口，可達福爾頓街，沿福爾頓街走三個街口，可達金街，右轉並前往位於金街 83 號的醫院入口。

紐約水上計程船 (New York Water Taxi) 搭乘紐約水上計程船前往曼哈頓 17 號碼頭—南街海港 (Pier 17 – South Street Seaport) 站，沿福爾頓街往西走五個街口，可達金街，右轉並前往位於金街 83 號的醫院入口。

自由水上計程船 (Liberty Water Taxi) 搭乘自由水上計程船前往曼哈頓北灣—世界財務中心 (North Cove – World Financial Center) 站，轉搭計程車或下城聯盟巴士沿北端大道往上城方向一個街口，可達維西街 (Vesey Street)，然後往右走五個街口，經世界貿易中心遺址，到達百老匯街 (Broadway)，穿越百老匯街至安街 (Ann Street)，向東走兩個街口便達威廉街，在威廉街左轉，然後走一個街口至碧文街，醫院入口位於威廉街 170 號。

私人車輛

從曼哈頓東邊 (East Side) 前往 走羅斯福 [FDR (東河)] 車道前往布魯克林橋／市政中心 (Brooklyn Bridge/Civic Center) 出口，靠右側出口坡道，在法蘭克福街 (Frankfort Street) 右轉，可達金街，在金街左轉，前往金街 83 號的醫院入口。

從曼哈頓西邊及紐約市北區前往

走亨利哈德遜公園大道 (Henry Hudson Parkway，即 NY9A) 至 57 街 (57th Street) 出口，以西邊 (馬喬奧，Joe DiMaggio) 高速公路繼續往下城方向前進，在維西街左轉 [錢伯斯街 (Chambers Street) 往南一個街口]，可達公園街 (Park Row)，往前走一個街口，並於雲杉街右轉，往前一個街口，於金街右轉，然後前往金街 83 號的醫院入口。

從布魯克林、史丹頓島和卡特橋 (Goethals Bridge)／奧特爾大橋 (Outerbridge Crossing) (經布魯克林橋) 前往 走布魯克林皇后區快速公路 (Brooklyn Queens Expressway，即 BQE - I-278) 至布魯克林橋 (Brooklyn Bridge) 出口，穿越布魯克林橋後走公園南路 (Park Row South) 出口，前往公園路和雲杉街的第一個交通號誌燈，在雲杉街左轉，往前一個街口可達金街，右轉並前往位於金街 83 號的醫院入口。

從布魯克林、史丹頓島和卡特橋／奧特爾大橋、紐華克機場 (Newark Airport) (經布魯克林砲台公園隧道 (Brooklyn Battery Tunnel)) 前往 走布魯克林皇后區快速公路 (BQE - I-278) 至布魯克林橋砲台公園隧道，出隧道後往右可達特尼地廣場 (Trinity Place)，該處為教堂街 (Church Street)，在維西街右轉至公園街，往前一個街口，並於雲杉街右轉，再往前一個街口，於金街右轉，然後前往金街 83 號的醫院入口。

從荷蘭隧道 (Holland Tunnel) 前往 走荷蘭隧道前往運河街 (Canal Street)，在西百老匯街 (West Broadway) 右轉至維西街，在維西街左轉至公園街，往前一個街口，並於雲杉街右轉，再往前一個街口，於金街右轉，然後前往金街 83 號的醫院入口。

從皇后區 (Queens)、長島 (Long Island)、拉瓜迪亞機場 (LaGuardia Airport) 前往 走中央公園大道 (Grand Central Parkway, 簡稱 GCP) 或長島快速公路 (Long Island Expressway, 即 LIE – I-495) 接布魯克林皇后區快速公路 (BQE – I-278), 至布魯克林橋出口, 穿越布魯克林橋後走公園南路 (Park Row South) 出口, 前往公園路和雲杉街口的第一個交通號誌燈, 在雲杉街左轉, 往前一個街口, 可達金街, 右轉並前往位於金街 83 號的醫院入口。

車輛停泊

醫院附近有多處公共停車場, 如需相關資訊, 請致電 (212) 312-5000。



索引

病房.....	18
入院.....	10
過敏.....	7
帳單.....	15
捐血.....	11
列單—個人舒適.....	6
列單—重要文件.....	6
交通工具及方向指引.....	26
電器用品.....	7
預防跌倒.....	13
財務協助政策.....	16
手部衛生.....	14
醫療護理委託書.....	8
聽力障礙.....	15
旅館.....	18
身份識別手帶.....	13
預防感染.....	14
資訊服務台.....	23
保險資訊.....	15
網路連線.....	23
傳譯服務.....	15
筆記型電腦.....	23
生前預囑.....	8
藥物.....	7、13
線上個人健康紀錄.....	20
器官捐贈.....	8
車輛停泊.....	29
病人安全資訊.....	12
無煙院區.....	23

手術.....	10
電話服務.....	23
電視服務.....	23
貴重物品.....	7
探病時間.....	22
視力障礙.....	15
歡迎贈品.....	22
保健與預防中心.....	19
無線網路.....	23

NewYork-Presbyterian Hospital簡介

www.nyp.org

NewYork-Presbyterian Hospital 設在紐約市，是全國最大、最具綜合性的醫院，院內設有 2,600 張病床。在 2012 年，本院的住院與門診服務量約達 2 百萬人次，其中包括 12,758 次住院分娩與 215,946 次急診就醫。紐約長老會醫院聘有 6,000 多名醫師和 20,000 名工作人員，在各類醫療領域提供最先進的住院、門診和預防保健服務，其六所主要醫學中心如下：NewYork-Presbyterian/Weill Cornell Medical Center, NewYork-Presbyterian/Columbia University Medical Center, NewYork-Presbyterian/Morgan Stanley Children's Hospital, NewYork-Presbyterian/The Allen Hospital, NewYork-Presbyterian/Westchester Division 和 NewYork-Presbyterian/Lower Manhattan Hospital.

作為全球最具綜合性的醫療保健機構之一，本院致力於提供卓越的病人護理、研究、教育和社區服務。本院與兩所全國領先的醫學院校建立了學術性的關聯：Weill Cornell Medical College 和 Columbia University College of Physicians and Surgeons.



MIX
Paper from
responsible sources
FSC® C005812